



ROTEL

PC-USB Windows Driver Instructions

English

These notes should be read with the owner's manual and its addendum and relates to Windows operating systems from XP and later versions.

Français

Instructions d'installation du programme PC-USB Windows

Ce livret doit être lu conjointement avec le manuel utilisateur et ses suppléments et concerne le système d'exploitation Windows depuis la version XP et suivantes.

Deutsch

Installation des PC-USB-Treibers unter Windows

Diese Anleitung sollte zusammen mit der Bedienungsanleitung und dem Addendum gelesen werden. Sie gilt für Windows-Betriebssysteme (Windows XP und neuere Versionen).

Español

Instrucciones de Instalación del "Driver" PC-USB para Windows

Estas notas deberían leerse junto con el manual de instrucciones y su anexo y están relacionadas con las versiones XP y posteriores de los sistemas operativos Windows.

Nederlands

Instructies voor Windows PC-USB-driver

Lees deze instructies in combinatie met de gebruikershandleiding en de aanvulling daarop. Deze instructies betreffen Windows-besturingssystemen vanaf Windows XP en hoger.

Italiano

Istruzioni per l'installazione del driver PC-USB Windows

Queste note sono parte integrante del manuale di istruzioni dell'apparecchio e sono relative all'installazione di driver USB in computer con sistema operativo Windows a partire da XP e successive versioni.

Svenska

Instruktioner för PC-USB Windows-drivrutiner

Denna information är ett tillägg till instruktionsboken och gäller Windows XP och senare versioner av operativsystemet.

Русский

Инструкция по установке драйвера PC-USB для Windows

Эти инструкции следует прочесть вместе с Руководством пользователя и дополнениями к нему. Они относятся к операционным системам Windows, начиная с XP, и к более поздним версиям.

Your Rotel product has the ability to replay audio files from your computer. The Rotel product PC-USB driver needs to be installed if you wish to replay sound files with sample rates above 96kHz, up to 192kHz.

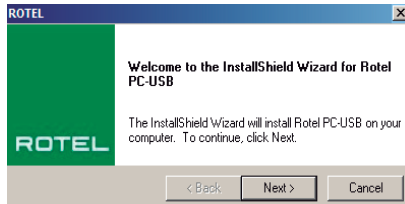
In order to correctly load the PC-USB driver software on a computer running a compatible Windows operating system, please review the following additional information:

Rotel Product

- Do **NOT** attach the PC-USB cable to your computer until prompted
- Press MENU on the front panel until 'PC-USB AUDIO CLASS' appears on the display
- Select '2.0' using the '-' key then press 'ENTER'

PC

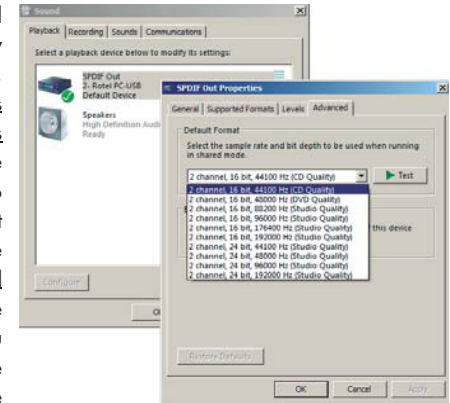
- Insert the supplied Rotel Driver Installation disc into your computer
- Select 'Set-up' or 'Set-up.exe' as appropriate from the disc menu when it appears



PC-USB

- When prompted, connect your Rotel product to the USB socket on your computer using the supplied cable
- Follow the on-screen instructions - the PC-USB driver will then be installed
- Remove the driver disc and re-start your computer

Once installed you will need to configure the new driver on your computer. Navigate to your **Sounds** options in the **Windows Control Panel** to set the Default Sound Output to '**Rotel PC-USB**'. Select your preferred sample rate from the **Advanced** tab. Depending on the version of Windows, you may need to enter the **Properties** tab to find the **Advanced** tab.



Your Media Player software should also be configured to play Audio at the bit depth and sample rate that your computer will allow. This kind of configuration is often found under the **Preferences** menu of the media player you are using.

NOTE: If you have more than one Media Player software program installed, each player will need to be adjusted to similar settings.

Please keep in mind that not all types of audio files are playable and this is determined by the media player you are using. For example iTunes may not play FLAC files whereas Foobar2000 supports playback of FLAC.

Your Rotel product will work with multiple software media players allowing you to choose one that suits your needs and requirements.

Votre appareil Rotel a la capacité de pouvoir lire des fichiers audio se trouvant sur votre ordinateur. Toutefois, Le programme Rotel « PC-USB » (également appelé « driver ») nécessite d'être installé sur ordinateur, si vous souhaitez pouvoir lire des fichiers audio échantillonnés à une fréquence supérieure à 96 kHz (jusqu'à 192 kHz).

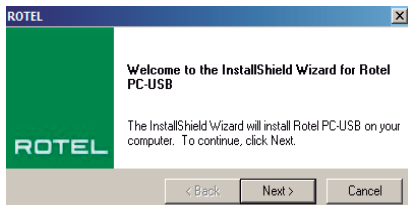
Pour pouvoir installer correctement le driver PC-USB sur un ordinateur équipé d'un système d'exploitation Windows, merci de lire attentivement les instructions qui suivent :

Appareil Rotel

- Ne **PAS** connecter le câble PC-USB avant que votre ordinateur affiche sa page d'accueil.
- Appuyez sur la touche MENU du panneau avant jusqu'à ce que le message « PC-USB AUDIO CLASS » apparaisse à l'écran.
- Sélectionnez « 2.0 » au moyen de la touche '-' puis appuyez sur « ENTER »

PC

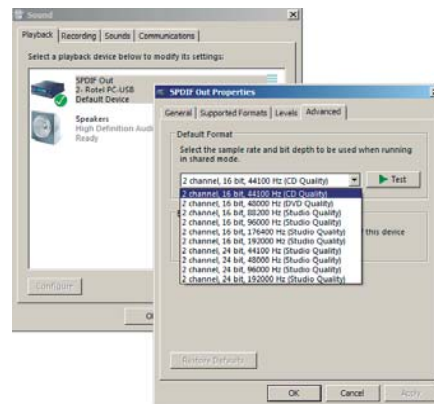
- Insérez le CD-ROM d'installation « Rotel Driver » dans votre ordinateur
- Sélectionnez « Set-up » ou lancez « Set-up.exe » lorsque le contenu du disque s'affiche sur votre écran.



PC-USB

- Lorsque le PC affiche sa page d'accueil, connectez votre appareil Rotel à l'entrée USB de votre ordinateur à l'aide du câble fourni.
- Suivez ensuite les instructions à l'écran. Le driver PC-USB sera alors installé.
- Retirez le disque contenant le driver et redémarrez votre ordinateur.

Maintenant que le driver est installé, il vous faut le configurer. Allez dans la section « Son » du « Panneau de configuration » pour sélectionner « **Rotel PC-USB** » en tant que sortie sonore par défaut. Sélectionnez ensuite votre fréquence d'échantillonnage favorite, au niveau de l'onglet « Advanced (avancé) ». Selon votre version de Windows, vous pourrez être amené à cliquer sur l'onglet « Propriétés » (Propriétés) pour trouver l'onglet « Avancé ».



Votre lecteur de médias (comme Media Player) devra en outre être configuré pour pouvoir lire des sources audio avec la profondeur (bit depth) et la fréquence (sample rate) que votre ordinateur va autoriser. Ce paramétrage se situe le plus souvent au niveau du menu « Préférences » du lecteur de médias que vous utilisez.

REMARQUE : Si vous utilisez d'autres lecteurs de médias en plus du logiciel par défaut Media Player, chacun d'entre eux devra être paramétré avec les mêmes réglages.

Gardez à l'esprit que, selon le logiciel de lecture de médias que vous utilisez, vous ne sera pas forcément en mesure de lire tous les types de fichiers audio. Par exemple, iTunes ne permet pas de lire les fichiers FLAC, alors que le lecteur Foobar2000 est, quant à lui, compatible avec le format FLAC.

Votre appareil Rotel est compatible avec de nombreux logiciels de lecture de médias, vous permettant ainsi de choisir celui qui convient le mieux à votre goût et à vos besoins.

Ihr Rotel-Produkt kann in Verbindung mit Ihrem Computer Audiodateien wiedergeben. Möchten Sie Audiodateien mit einer Abtastrate zwischen 96 kHz und 192 kHz wiedergeben, so muss der dem Rotel-Produkt beiliegende PC-USB-Treiber installiert werden.

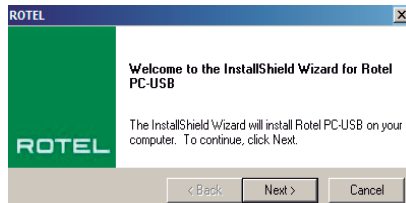
Um die PC-USB-Treibersoftware erfolgreich auf einem Computer mit einem kompatiblen Windows-Betriebssystem installieren zu können, beachten Sie bitte die folgenden Punkte:

Rotel-Produkt

- Schließen Sie das PC-USB-Kabel **ERST** an Ihren Computer an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
- Drücken Sie die MENU-Taste an der Gerätefront wiederholt, bis 'PC-USB Audio Class' auf dem Display erscheint.
- Wählen Sie mithilfe der '-/-Taste (Minustaste) '2.0' aus. Drücken Sie anschließend 'ENTER'.

PC

- Legen Sie die beiliegende Rotel-Disc zur Treiberinstallation in das Laufwerk Ihres Computers ein.
- Erscheint das Disc-Menü, so wählen Sie 'Set-up' bzw. 'Set-up.exe'.

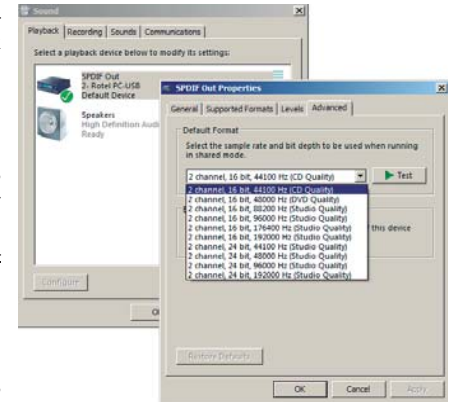


PC-USB

- Schließen Sie Ihr Rotel-Produkt mithilfe des beiliegenden Kabels an die USB-Buchse Ihres Computers an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
- Folgen Sie zur Installation des richtigen USB-Treibers den Anweisungen auf dem Bildschirm. Die Installation des Treibers kann einige Minuten dauern.

- Nehmen Sie die Treiber-Disc aus dem Laufwerk und starten Sie Ihren Computer neu.

Haben Sie den neuen Treiber installiert, so muss dieser für Ihren Computer konfiguriert werden. Öffnen Sie die Windows-Systemsteuerung und navigieren Sie zu Sound. Klicken Sie auf '**Rotel PC-USB**' und anschließend auf Erweitert, um das Standardformat für die gewünschte Abtastrate und Bittiefe einzustellen. Abhängig von der Windows-Version kann es sein, dass Sie das Feld Erweitert unter Eigenschaften finden.



Ihre Media Player-Software muss so konfiguriert werden, dass sie Audiodateien mit einer Abtastrate und Bittiefe liefert, die von Ihrem Computer zugelassen werden. Diese Einstellungen/Optionen sind in den entsprechenden Menüs des von Ihnen verwendeten Media Players zu finden.

HINWEIS: Ist mehr als eine Media Player-Software installiert, so sind für alle ähnliche Einstellungen zu wählen.

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Arten von Audiodateien wiedergegeben werden können. Für welche dies möglich ist, wird durch den Media Player festgelegt. Beispiel: iTunes kann im Gegensatz zu Foobar2000 keine FLAC-Dateien abspielen.

Es gibt eine große Auswahl an Media Playern und Media Servern. Wählen Sie die Produkte aus, die Ihren Wünschen und Anforderungen am nächsten kommen.

Su producto Rotel tiene la capacidad de reproducir archivos de audio almacenados en su ordenador. Si usted desea reproducir ficheros de audio con frecuencias de muestreo superiores a 96 kHz (hasta 192 kHz), necesitará instalar el "driver" PC-USB correspondiente a dicho producto.

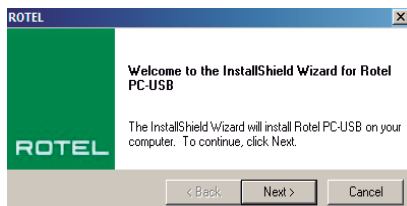
Para que pueda cargar correctamente el software del "driver" PC-USB en un ordenador equipado con un sistema operativo Windows compatible, le rogamos que lea la información adicional que figura a continuación:

Producto Rotel

- **NO** conecte el cable PC-USB a su ordenador hasta que el sistema se lo solicite.
- Pulse MENU en el panel frontal hasta que aparezca "PC-USB AUDIO CLASS" en el visualizador de funciones.
- Seleccione "2.0" utilizando la tecla "-" y a continuación pulse "ENTER".

PC

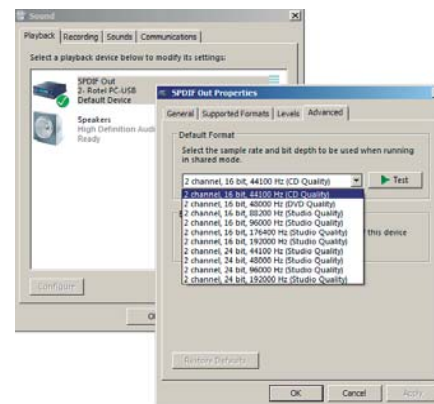
- Cargue en su ordenador el disco de instalación del "driver" para su producto Rotel suministrado de serie con este último.
- Seleccione, en función de lo que proceda, "Set-up" o "Set-up.exe" en el menú del disco cuando aparezca en pantalla.



PC-USB

- Cuando el sistema se lo solicite, conecte su producto Rotel al conector USB de su ordenador utilizando el cable suministrado de serie.
- Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla. El "driver" PC-USB será instalado.
- Retire el disco y reinicie su ordenador.

Una vez que el nuevo "driver" esté instalado, deberá configurarlo en su ordenador. Navegue a sus opciones Sounds ("Sonidos") en el Panel de Control de Windows para ajustar la Salida de Audio por Defecto a "**Rotel PC-USB**". Seleccione su frecuencia de muestreo preferida en la pestaña Advanced. En función de la versión de Windows de la que usted disponga, es posible que necesite entrar en la pestaña Properties ("Propiedades") para encontrar la pestaña Advanced.



El software de su Reproductor Multimedia ("Media Player") también debería ser configurado para que pueda reproducir señales de audio con la cuantificación y la frecuencia de muestreo permitidas por su ordenador. A menudo, este tipo de configuración se encuentra en el menú Preferences ("Preferencias") del reproductor multimedia que está utilizando.

NOTA: Si tiene instalado software para más de un Reproductor Multimedia, deberá configurar cada reproductor con ajustes similares.

Le rogamos que tenga en mente que no es posible reproducir todos los tipos de archivos de audio existentes y que ello viene determinado por el reproductor multimedia que está utilizando. Por ejemplo, iTunes no podrá reproducir ficheros FLAC mientras que Foobar2000 sí.

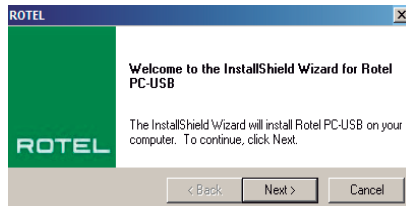
Su producto Rotel funcionará con un gran número de reproductores multimedia existentes en el mercado, lo que le permitirá elegir el que mejor se adapte a sus necesidades y exigencias.

Uw Rotel-product is compatibel met verschillende softwarematige media-players, zodat u de media-player kunt kiezen die bij uw wensen en behoeften past. Met uw Rotel-product kunt u audiobestanden vanaf uw computer afspelen. U moet de PC-USB-driver van Rotel installeren om geluidsbestanden met een bemonsteringsfrequentie van 96kHz tot 192kHz te kunnen afspelen.

Lees de volgende aanvullende informatie voor het correct laden van de software voor de PC-USB-driver op een computer met daarop een compatibel Windows-besturingssysteem:

Rotel-product

- Sluit de PC-USB-kabel **NIET** op uw computer aan voordat daarom wordt gevraagd
- Druk MENU op het voorpaneel een aantal malen in, totdat 'PC-USB AUDIO CLASS' op het display verschijnt
- Selecteer '2.0' met de '-' toets en druk op 'ENTER'



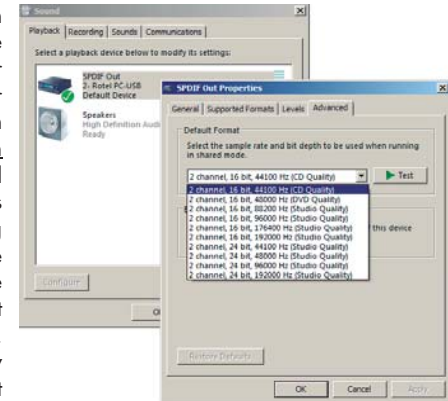
PC

- Plaats de meegeleverde Rotel Driver Installation-disk in uw computer
- Selecteer 'Set-up' of 'Setup. Exe' uit het diskmenu

PC-USB

- Sluit uw Rotel-product op het moment dat daarom gevraagd wordt met de meegeleverde kabel op de USB-ingang van uw computer aan
- Volg de aanwijzingen op het scherm: de PC-USB-driver wordt vervolgens geïnstalleerd
- Verwijder de disk met de driver en start uw computer opnieuw op

Na het installeren moet u de nieuwe driver op uw computer configureren. Navigeer naar de geluidsopties in het configuratiescherm van Windows en stel 'Rotel PC-USB' in als de standaarduitgang voor geluid. Selecteer de bemonsteringsfrequentie van uw voorkeur op het tabblad Geavanceerd. Afhankelijk van uw Windows-versie kan het nodig zijn het tabblad Eigenschappen te openen om het tabblad Geavanceerd te kunnen vinden.



Configureer de software van uw media-player zo dat audio wordt weergegeven op een bitdiepte en bemonsteringsfrequentie die mogelijk is op uw computer. Dit is meestal te configureren in het menu Preferences of Voorkeuren van de media-player.

OPMERKING: Als u meer verschillende media-players geïnstalleerd hebt, moet elke player soortgelijke instellingen krijgen.

Vergeet niet dat niet alle soorten audiobestanden kunnen worden afgespeeld en dat dit afhankelijk is van welke mediaspeler u gebruikt. Zo kan iTunes wellicht geen FLAC-bestanden afspelen, terwijl Foobar2000 FLAC wel ondersteunt.

Uw Rotel werkt met verschillende software media players. Hierdoor kunt u kiezen voor het programma dat het beste aansluit bij uw wensen.

Il vostro apparecchio Rotel può riprodurre file audio provenienti da un computer. Per la riproduzione di file con frequenza di campionamento superiore a 96 kHz e fino a 192 kHz è necessario installare il driver Rotel PC-USB.

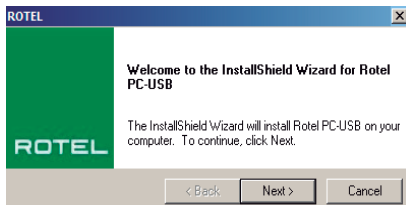
Per la corretta procedura di installazione del driver su un computer con sistema operativo Windows, fare riferimento a quanto indicato di seguito.

Apparecchio Rotel

- **NON** collegare il cavo USB al computer fino a quando non verrà richiesto dal programma di installazione
- Premere il tasto 'MENU' sul frontale dell'apparecchio fino a quando non appare sul display 'PC-USB AUDIO CLASS'.
- Selezionare '2.0' utilizzando il tasto '-' a fianco, quindi premere 'ENTER'

PC

- Inserire il disco Rotel Driver Installation fornito nel lettore del computer
- Selezionare 'Set-up' o 'Setup.exe' a seconda dei casi, dal menù del disco che appare

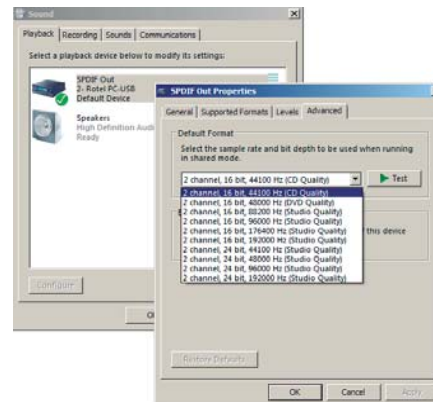


PC-USB

- Quando richiesto dal programma di installazione, collegare l'apparecchio Rotel ad una presa USB del computer tramite il cavo fornito
- Seguire le istruzioni a video. Il programma procede alla installazione del driver.
- Al termine togliere il disco dal lettore e riavviare il computer

Una volta installato, è necessario configurare il nuovo driver sul computer. Portarsi nella finestra relativa ai dispositivi sonori/audio, accessibile dal Pannello di controllo e selezionare come dispositivo di riproduzione predefinito '**Rotel PC-USB**'. Selezionare nella scheda (tab) Avanzate, la frequenza di campionamento preferita.

A seconda delle versioni di Windows potrebbe essere necessario richiamare le Proprietà del dispositivo per accedere alla scheda Avanzate.



Analogamente è necessario configurare il vostro Media Player per riprodurre l'audio con il numero di bit e la frequenza di campionamento che il vostro computer consente. Questa opzione di configurazione è normalmente reperibile nel menù Preferenze/Opzioni del software Media Player utilizzato.

NOTA: Se nel computer è installato più di un software Media Player, ciascun programma deve essere configurato nello stesso modo.

Si consideri che non tutti i tipi di file audio sono riproducibili da ogni Media Player. Ad esempio iTunes non riproduce i file FLAC, mentre ciò è possibile con Foobar2000.

Il vostro apparecchio Rotel è tuttavia compatibile con un gran numero di software Media Player, permettendovi così di scegliere quello più adatto alle vostre necessità ed ai file in vostro possesso.

Din Rotel-produkt kan spela ljudfiler från datorn. PC-USB-drivrutinen måste installeras om du vill kunna spela filer med högre samplingshastigheter än 96 kHz, upp till 192 kHz.

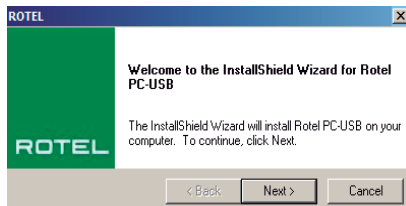
Gör så här för att ladda in PC-USB-drivrutinen på en dator med ett kompatibelt Windows-operativsystem.

Rotel-produkten

- **Anslut inte** PC-USB-kabeln till datorn förrän du ombeds göra det.
- Tryck på MENU-knappen på fronten tills "PC-USB AUDIO CLASS" visas i displayen
- Välj "2.0" och tryck sedan på ENTER.

PC:n

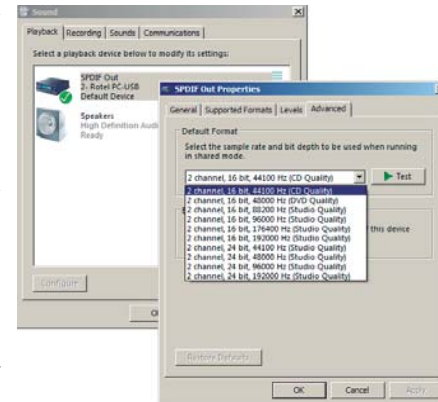
- Sätt i Rotel Driver Installation-skivan i datorn.
- Välj "Set-up" eller "Set-up.exe" från skivmenyn som visas.



PC-USB

- När du ombeds att göra det ansluter du din Rotel-produkt till USB-porten på datorn med hjälp av kabeln som ingår.
- Följ instruktionerna som visas. PC-USB-drivrutinen installeras.
- Ta ur skivan med drivrutinen och starta om datorn.

När drivrutinen är installerad måste du konfigurera den på datorn. Gå till Ljud-inställningarna i Kontrollpanelen och välj "**Rotel PC-USB**" som standardenhet för Uppspelning. Välj sedan samplingshastighet på Avancerat-fliken. Beroende på vilken Windows-version du har måste du kanske välja Egenskaper för att hitta Avancerat-fliken.



Diit mediespelarprogram ska också konfigureras för att spela musik med en upplösning som passar din dator. Sådana inställningar görs ofta under "Alternativ" i mediespelaren.

Obs! Om du har installerat fler än ett program som mediespelare måste du göra inställningen i alla program.

Kom ihåg att inte alla typer av ljudfiler går att spela, vilka som fungerar beror på mediespelarprogrammet. Till exempel stöder inte iTunes FLAC-filer, vilket FooBar2000 gör.

Din Rotel-produkt fungerar med många olika mediespelare vilket innebär att du kan välja det program som passar dina krav och behov bäst.

Ваш компонент Rotel может воспроизводить аудио файлы с компьютера. Необходимо предварительно установить драйвер PC-USB для вашего устройства Rotel, если вы хотите воспроизводить аудио файлы с частотами дискретизации свыше 96 кГц, вплоть до 192 кГц.

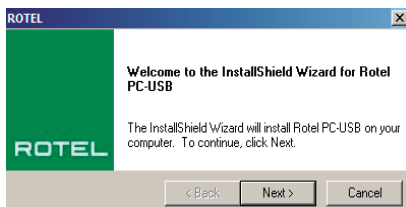
Для того чтобы правильно загрузить драйвер PC-USB в компьютер, работающий под операционной системой, совместимой с Windows, пожалуйста прочтите следующую дополнительную информацию:

Продукт Rotel

- **НЕ** подсоединяйте кабель PC-USB к вашему компьютеру, пока вас не попросят
- Нажимайте кнопку MENU на передней панели, пока на дисплее не появится надпись 'PC-USB AUDIO CLASS'
- Выберите '2.0' с помощью клавиши '-' и затем нажмите 'ENTER'

PC

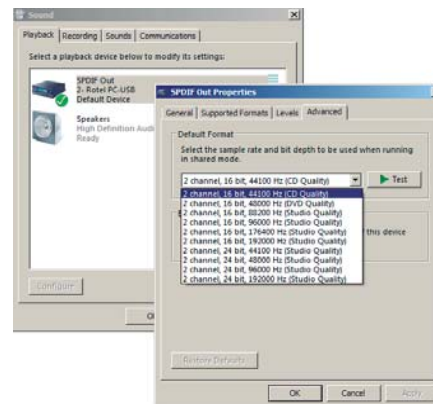
- Вставьте прилагаемый диск с драйвером Rotel в ваш компьютер
- Выберите 'Set-up' или 'Set-up.exe' из дискового меню, когда оно появится на экране



PC-USB

- После появления на экране приглашения, подсоедините продукт Rotel к разьему USB на вашем компьютере с помощью прилагаемого кабеля
- Следуйте инструкциям на экране – и тогда драйвер PC-USB будет установлен
- Выньте диск с драйвером и перезапустите ваш компьютер

После установки нового драйвера вам потребуется его сконфигурировать. Зайдите в раздел **Sounds options** в контрольной панели **Windows Control Panel** для того чтобы установить Default Sound Output в положение '**Rotel PC-USB**'. Выберите нужную частоту дискретизации в таблице **Advanced**. В зависимости от версии Windows, вам может потребоваться зайти в таблицу **Properties** чтобы найти меню **Advanced**.



ПО вашего Media Player должно быть также сконфигурировано для воспроизведения Audio с такой разрядностью и частотой дискретизации, которую допускает ваш компьютер. Этот вид конфигурирования часто можно найти в меню **Preferences** используемого вами медиа-плеера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у вас установлено более одного Media Player ПО, каждому из плееров нужно задать одинаковые настройки.

Имейте в виду, что не все типы аудио файлов можно воспроизводить, и это зависит от используемого вами медиа-плеера. Например, iTunes может не воспроизводить FLAC файлы, а Foobar2000 поддерживает воспроизведение FLAC.

Ваш компонент Rotel может работать с различными программными плеерами, позволяя вам выбрать тот, который лучше удовлетворяет вашим требованиям.



ROTEL®

The Rotel Co. Ltd.

Tachikawa Bldg. 1F,
2-11-4, Nakane, Meguro-ku,
Tokyo, 152-0031
Japan

Rotel of America

54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA
Phone: +1 978-664-3820
Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe

Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: + 44 (0)1903 221 761
Fax: +44 (0)1903 221 525

Rotel Deutschland

Vertrieb: B&W Group Germany GmbH
Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf., Deutschland
Tel.: 05201 / 87170
Fax: 05201 / 73370
E-Mail: info@bwgroup.de
www.rotel-hifi.de

www.rotel.com